########
#######

<scottl@FreeBSD.org>
########: 43126

####### ## # ########## ######### ## ### ####### ##########.

#. #######.

#######
##########. ###–
########, ### ### ####–
#####, ###
######.

2013#11#07 ### #####.

##########

1. ############ 2
2. ### ######### 2
3. ######## 3
4. ################ 5
5. ##### 6
6. ############ 7
7. ########## ## ####### ## ## ########## 8
8. ####### 9
9. #######, ############# # ######### 10
10. ####### 11
11. ###### # ######## ######## 12
12. ## ####### ### ####### 12
13. ####### ####### ## ######## 13
14. ############# ##### ## ### ## ####### # ######## 13
15. ############## ### ######## ## ### 14
16. ############### ####### #### ## ####### ###### ## ##### 14

1.

##–####### ## ## ########## ######### ## ###.

1.1. ###############, ############## #

#########, ## ######## ####### ### ## ####### ## ########## ### ## ######## ## ########## ##########. ###### ########## ######### ######## ### ##### ##### ## ##### ### ## ########: http://www.perforce.com/perforce/loadprog.html.

#######, #### ## ####### ## ## ##### ####### ## ########## ## ##### ## #######, p4. #### ######### ##### ##### ## ### ## ##### ########## #### ## ##### ## #######.

http://www.perforce.com/perforce/technical.html ########## ############# ######## ####–#####.

######–###. ## ########## #4 ####### ## ### ####### ##### ######## # ## ### ##### ####–##### ######## ## ##### p4 help.

perforce.freebsd.org, ###### 1666. ##### ####### ### ## ########## ##### http://perforce.freebsd.org. ####### ###### ### ######–##### ## ######## ############### ##### ######## ########## #####.

2. ###

###–#####. ## ## ####### ## ### ###### ## FreeBSD.org ##### ## freefall # ####### ## ##–####### ####### ########## ### ########## ######## ### ###### ## ## ####### # ## ######### #### ######### ## ############## ###:

```
% /usr/local/bin/p4newuser
```

FreeBSD.org ########## ########## ### ## ######.

p4 # ## ######### ### ##### ########## ## ########. ## ######### ########## ## ######## P4PORT #### ######## ######### #########. ##### ######## ###### ## ######## ######## ### ## ### ## ## # ########. ## ## #### ### ######## #######, ###### ### ## ######### #####:

######## ## ## ######## ### ##########
#######

```
% export P4PORT=perforce.freebsd.org:1666
```

####

FreeBSD.org ###–
###–
###, ## #### #### ## ########
localhost.

P4PASSWD
P4USER. ####### ## ###### ## ####### # ## ########## ########## ###
####:

```
% export P4USER=nombre_de_usuario
% export P4PASSWD=contraseña
```

######### ### #### ######## ######## ## ######### #####:

```
% p4 info
```

########. ## ##
P4PORT ##### ## ##### ########.

3.

###
####### ## ##### ################. ## ######## ## ########, ## ####### ## ### ##–
############ ### ####### [1] ######## # ########### ##### ## ########### ##### ##
####### #####. #### ####### ##### ###### ###### ########, # #### ####### #####
####### # ######### ###### ### ########### (####### # ###### ###### ### ## ##–
##). ## ####### ####### ########## ## ########## #### ### #####
########### ##### ## ### ## ######## ## ########## # ## ####### ##### ########–
#####. ## ### #### ### ## ######## ######## ## ######
########.

p4 client. ## ## ####### #### ##### ### ##–
######## ####### ### ######### ### ####### ###### ## ## ######, ########### ##
#######. ### ###### ########### ## #### #########
######## # #############:

[1] #### #######, ### ######## ##### ########## #### ######## # #######, ##### ######## ## ## ##### ##
########.

Client:

#######. ##### ### ######### ####, #### #### ### ### ###### ##### ###### ### ######## ########. ###### ###### ####### #### nombre_de_usuario_nombre_de_máquina, ### ####### ########## #####–##### # ### ######## ###### ## ###### ### #####. ### ####### ### ## ## ######, ### ## ########## ### ## ###### ## ## #######.

Description:

####–####### ## #######.

Root:

#######. #### ### ### ########–#### ##### ###### ### ####### ## ######## ### ## ## ###### ### ##### #####–### # ######## ########.

Options:

#####, ###### ##### ### ############ ######### ### ##### ######### ### ######## compress # rmdir # ### ## ###### ## ####### no. ### ######## ## #### ### ## ##### ######## ##### ## ## ############## ## ########.

LineEnd:

###–## ### ### ########## ########## ######### #########.

View:

################. ## ##### ### ####### ##:

```
//depot/... -//cliente/...
```

Root ### #######. *NO USE ESTE VALOR POR DEFECTO.* ## ########## ## ####### ## ###### # ######## ######### # ############## ### ##### ########## #####–## ######### # ######### ####### ########. ###### ######### ## ####### ### ########## ## ## ### ## # ########. ### #######, ### ## ##### #### ## ###–##### ##### ## //depot/projects/smpng. ### ########## ## ### #### ##### #### ###:

```
//depot/projects/smpng/... -//cliente/...
```

... ##### ####### ############ ### #### #####. ## ## ######## ## ######## #### ##### ##### ########## # ##### ### ######## # ########## ### ###### ## ##.#.

(####) ##### ######## ######### ############. ##### # ####### ### ###### ####### ### ####### ## ##### # ## ###. ## ###### ##### #### ###:

######## ## ## ######## ### ##########
#######

```
//depot/projects/smpng/... -//cliente/smpng/...
  -//depot/projects/nfs/... -//cliente/nfs/...
```

######## ### *cliente* ## ## ###### ### ####### ### ## ########## ## ## ####### Client, #### ## ## ######## View ###### ## ######## #### ######## ## ########## ############ ## ## ######## Root.

######## ##### ## ###### ### ## ##### ####### # ########## ## ##### ######### ### ## ### ### ###### ## ### ##### #####. ## ##### ### ######### ######## ## ## ######## # ######### ########## ###########:

```
//depot/projects/smpng/... -//cliente/smpng-esto/...
  -//depot/projects/smpng/... -//cliente/smpng-lo_otro/...
```

########, ### ### ## ##### ##### ## ##### ###### ######### #### ###### #########.

p4 clients. ##### ######### ### ### ###### ############## ######## p4 client -o nombre_cliente.

######## ### ## ########## ### ######## ## ######## ## ######## ## ######## P4CLIENT #### ######## ## ###### ### ######## ### ## #### ##########, ## #####:

```
% export P4CLIENT=nombredemicliente
```

##########; ###### ######## ###### ##### ######### ## ## ##### #### ### ############. #### ######## ## ######## ## ###### ##### ## ##### ######, ########### ### ######### ######## ######## # ########## ## ##### ##### ### ############.

4.

P4CLIENT, ## ######### #### ######## ## ######### ### ######## #### ## ######## ## ######## ##### ## ######## ##### ## ######## #####. #### ## ######## ### p4 sync, ## #### ###### # ######## ### ########## ### ######## ######## ### ### ### ###########. ## ######## ### ### ## ######## ########## ##### ### ########. ### ########## ########### #### ########### ######## ######## ### ##### ######## ##### ## ###### ######### ## ## #####. ######## # #### ## ######## ########### ### ######## ### ### ## ##### ######## ### ### ### #### ##########.

####– ########## ### #### ############ # ########. ## ## ######## # ##### ## ######## ## ##### ### ######## ## #### ## ######## ## ######### ## ## ###### ## ######### ###### #######. ## ########, ## ######### ## p4 sync -f ########## ##############–

########, ### ### ####### ## ######. #### ####### #### #### ##–
######## ######### ###### ## #### ### ## ##### ##### ##### ####### ##### ####
##########.

####–
######. ### #######, #### ########### #### ## ########## ufs
######## smpng ####### ## #########:

```
% cd raizdelproyecto/smpng
% p4 sync src/sys/ufs/...
```

p4.

5.

##
#####. ### ##### ### ### ######### ## ##### # ####### ####### ###
(#### ## #### ### ########). ### ##### ###–
#######
#########, ### ######### ## ##### ### ############ ### ### ##########
#########. ######, ### ##### ###–
######### ## ########## ######### ###### # ### ####### ### ## ####### ######
########. ###### ##### ######## ## ######
##########–
#######. ######## ## ########## ## ########## ######### ## ### ###–
##########.

(######## #### ## ##########, # ####### ## ## #####
########) ## ## ##### ##### #####. ## ###### # #### ####### # ###### ## ### #####–
//depot, ##### ## ## ##### ## ## ####### ## ##### ####–
############. #### ###### ### #### ##########
######## # ######## #### ###, ##### #### #### ## ######### ## ## ##### #### ### ##
#####. ## ######## ## ######## ######## ### ########## ##### ###
####, #### ### ######## ## ## ##### #### ### ####### #####.

####.
#######, #### ## #### ######## ## ##### p4
branch nombre_de_rama.

###########:

Branch
: ## ###### ## ## ####. ##### ### ######### ######, #### #### ### ##### ## ## ###########. ## ########## ### ## ### ## ####### ## *nombre_de_usuario_nombre_del_proyecto*.

######## ## ## ######## ### ##########
#######

Description

####.

View

####. ## ##### ## ####### ##### ##
#######, ## #### ### ######–
##########. ### #######,
#####. ## ########## ##########
####:

```
//depot/projects/smpng/... -//depot/projects/mi-super-smpng/...
```

#######:

```
//depot/vendor/freebsd/... -//depot/projects/mi-nuevo-proyecto/...
```

####.

##
########. ## ######## ## ########## ## ###### ###### #######.
###
######.

p4 client
########## ## ### ## ########## ## #### #### ######## ## ## #######. ##### ###
######### ###### ### ##### View #### ####:

```
//depot/projects/mi-nuevo-proyecto/... -//micliente/mi-nuevo-proyecto/...
```

p4 integrate, #### ## ######## ## ##
#######.

6.

############## ## ## ####### ### ## ####### ## ######## #### ######### ## ######
####. ## ##### ########
#####. ### ########### ## ######–
#####
####### ########## ## ## #### ##### ##### ## #### ####, # ## ## ## #### #### #
#####. ## #### ### ##### ## ## ########## ######### ##### ## #####
########. ## ######## ########
####–
####.

#####:

########## ## ####### ## ## ########–
###

```
% p4 integrate --b nombrederama
```

nombrederama ## ## ###### ### ## ## #### # ## ############## ## ####, ### # #### ## ####### ## ## ####### ########. #### ##### ###### # ######## ### ###### ####### ## ## #### ##### ### ####### ## ## ##### ######## # ## #### ####. ## #### # ### ####### ########## ## ####### ## ####### ## ########## # #######. ## ## ####–####### ## ####### ### ####### ### ##### ### #### (### ####### ###### ## ######## ### ######### ## ######### #######) ### ######## ## ## #### ##### ########## ## ######## ## ## ######### ## ## #### #### ## ## ####### #####.

p4 resolve, ### ######## ### ####### # ######### ######## ##########. ### ########## ##### ###### ###### # ####### ### ## ####### ## ########## ##### ## ####### ## ## #### ##### #### ## ## ##### ### ####### ## ## #### ####. ########## ## ###### ###–##### ########## # ######## ##### ######## ########## #### #### ### #######. #### ######## ### ######### ## ########## (#########) ####### ### ########## #######:

```
% p4 resolve --as
% p4 resolve
```

##########. ## ####### ########## ###–#### ############ #### ####### ### ########## # ######## ## ##### ###### ###### ##################.

##########. #### #### ## ########## ## ##### p4 submit, #### ### ## ####### ## ## ######### #######.

7. ########## ## ####### ## ##

###–##### ###### ####### # ###### #######; #### ## #### ### ## ##### p4 submit. ###### ## ####### #### ##### ## #### ### ######### (####### #########) ## ## ######. ####### ####### ## ### ######## ##############, ## ## ### # ############ ## ##–###### ### ###### ### ###########:

```
Description:
    <enter description here>
    PR:
    Submitted by:
    Reviewed by:
    Approved by:
    Obtained from:
    MFP4 after:
```

######## ## ## ######## ### ##########
#######

#####

Descripción:
<Introduzca una descripción>
PR:
Enviado por:
Revisado por:
Aprobado por:
Obtenido de:
MFP4 tras:

###–
##########. ####### ######## #### ### ##### ###### #######,
#####. ###–
######
#####. #### ##### #### ######### # ## ##### <enter description here> ### ####### ## ##
#########. #### ######## ### ###### # ######## #### ##### ### ### ##########.
##
######## ###### # ########## ## ## ########.

Files:

#######
######## ## ## ######## ### ####### ## #######, #######, ########## # #######.
#######
######.

##
########. #### ######### ### ### ###### ####### ## ### ######## ########## ##
######## ## ########. ## #### ## ### ####### #### ####### ## ######### ## #######
#######
##########. ### ######## ### ########, ## #####, ##
####### ##### ## ####### ## ####### ## ## #########.

######,
##, ###### ### ### ######, ## #### ## ## ### #######
Description. ######## ## ####### ## ####### ### ### #######
######. ## #### ### ####### ### ## ###### ######### ## #####–
####. ######## ## ########### ## ###### ######## # ## ###### ## ######### ## ##
####### ### ########## # ## ### ## ############## ########, ### ## ### #######
########.

8.

#######.
##

#######, # ####### ### ########### #### ##### ######### ############## ### ########### ## #######, ### ################ # ### #############.

p4 edit ## ## ######### #####:

```
% p4 edit nombredefichero
```

#######, ## ### ####### ##–###### ## ####### ############## ### ### ########## ### ####### #########, # ## ######## #### ## ########### ######## ###### ## #### ########## ### ######### ## ########### # ###############. ##### ## ###### ### ## ####### ## ## ######### ## ########. ###### ######## ###### ##### ## ##### ####### ## ###### ## ####### (#### ######### ## #### ## ## ######### ###### ####### edit), #### ##### ######## ### ####### ####### ###### #### ##### ######## ### ###### ### ####### ## ###### ## #######.

######–#### ####### ### ############## ### ### ## ## #### # ##### ######## #### ##### ####### ############# ### ############ ## ###########. ## ##### ### ######## ## ####### ## ######## p4 sync # p4 submit # ##### ### ## ######## ######### ##### #########, # # ############ ######## p4 resolve #### ########## ########## ### ########## # ####### ### ####### ## ## #### ####### ## ## ##### ### #######. ##–### ####, ####### p4 submit #### ####### ### ####### ## ## ###########.

p4 revert ## ## ######### #####:

```
% p4 revert nombredefichero
```

###–##### ## ######## ## ####### #### ### #######. ## ####### ######### ###### ### #### ##### ## #####. #### ####### ### #### ###### ## ### ######### ### ##### ## ####### ## ## ########### ####### # ## ###### ############## ### ## ## ###### ####### ###### ####### ## ## ########.

##–######. ###### ## ###### ############# ########## ###### ######## ## ####### #### ######## ## ####### ## ### ##### ####### ### #### #### ## #### ######## p4 edit. ### ######## ########### ## ##### #### ### ## ##### ## ###### ## ####### ###### ############### ## ######## p4 sync.

9. #######, ############# #

p4 changes. #### ##### ########### ### ##### ###########

######## ## ## ######## ### ##########
#######

######, ##### ## ####### # #### ## ## ###### ## ############. ## ## ### ## ###### ### ### ######## ## ## ###### ## ######## ####### p4 describe numero_de_cambio. #### ##### ########### ## ##### # ### ####### ## ##### ######. ########### ## ######## ### ######## -du # -dc #### ####### ####### ########## # ############, ###############, ## ##### ### ####### ### ###### ######.

p4 filelog nombre_de_fichero ####### ## ######### ## ## #######, ########## ##### ### ##############, ############# # ##### ### ########.

10.

####### ### ###### ## ####### ####### ## ######## ## ########, #### ##### ###–#### ####### ### ####### ## ## ### ######### # #### ##### ### ####### (# ###### ## ### ##### ####) ### ##########. ##### ####### ## ####### ######## ####### ###–######, diff # diff2:

p4 diff

> ### ####### ###### ## ###### ##### ### ####### ####### # ### ####### ## ##–###### ## ###### ## #######. ### ########## -du # -dc ######## ##### ####### ########## # ############, ###############. ####### ## ##### ########## ## ######## P4DIFF #### ### ###### # ## ###### #####. ## ############ ######–######### #### #### ##### #### ####### ### ####### ##### ## ########## ## ## ########.

p4 diff2

> #### ##### #### ## ####### ##### ######## ##### ## ## ##########, # ##### ######## ############# ## ### ############## ## ####. ## ######### ##### ##### ## ## ########, ### ### ## ######## P4DIFF ## ##### ###### ######, ###–### ### ######## -du # -dc ## ###### ######. ### ### ###### ## #### ##### ###:
>
> % **p4 diff2 --b nombrederama**
>
> #
>
> % **p4 diff2 -//depot/ruta1 -//depot/ruta2**

########. ### ######### ######## ### ## ####### ## ####### ### ####### ### ########## ########### ### ### ############ #### ######## diff # patch. ## ########## ## ## ######## P4DIFF #### ### ###### ## ######### ####(1) ##### ###### #### ########, # ## ##### ## ####### #####, ###### #### ######## ### ## ##### p4 diff. ## ###### ## diff2 #### ###–####### #### ### ### ## ###### ######## (## ###### -u ## diff2 ######### ####### ########## ### ##### *más o menos compatibles*, #### ## #### ## ####### ######## ###### # ########. #### ######## ##### ##### ## ######## #### #### ######## ##–########: http://people.freebsd.org/~scottl/awkdiff.

11. ###### # ########

#####, #### ###### ### ######### ###### ###### ######## # ######## ###### ## ### ## ##########. #### ###### ######## ## ##### ### ### ##### ## ####### # ######## p4 add ## ## ######### #####:

```
% p4 add nombredefichero
```

#######:

```
% find -. --type f -|xargs p4 add
```

p4 submit ## ######## ### ######## ## ########## ### ########. ## ### ########## ###### #### ######## # ## ###########. ## ## ##### ############## ## ##########, ######## ## ####### #### #######, ## #### ########### ## ## ## ### ##### ##### ########.

p4 delete:

```
% p4 delete nombredefichero
```

#######. ####### ####### ## ##### ##### ### #######, ### ### ### ######### ###### ## ###.

##–#########.

######. ## ##### ##### ## ###### ## ##### ########## ## ####### ## ##–###### ## ##### p4 obliterat. ##### ##### ## ############ # #######, ### ### #### #### ## ####### ### ######## ### ########## ## ###########.

12. ## ####### ###

####### ##### ##### ### ######### ####### ## ###### ## ##### ## ####### ### ###–##### ## #### ##########. ## ## ##### ## ## ###### ## #### ###### # ### ###### # ###### ########, ##### ######## ####### ######## ########### p4 edit ##### #### #######. ### ## ##### #### ####### ## ### ##### ### ########. ## ###### #####, ######### ## ### ## ### ######## ######## ## ## ####### # ## ### ## ##### #### ############ # ########### # ## ###### #######. # ############ ####### ### ###–#### ######## ### ############ ##########, # ######## ### ######## ## ### ##–###### ## #### ## ### #########. ####### ####### ## #########:

```
% p4 diff --se -... -|xargs p4 edit
% p4 diff --sd -... -|xargs p4 delete
```

######## ## ## ######## ### ##########
#######

```
% find -. --type f -|xargs p4 add
```

########, ####### ## ## ##### ########. ## ####### ##### ## #### # ######## ### ###### ### ######## ### ## ####### ## ## ####### ##### #### ### ## ##### ## ## ########. ## ####### ##### ####### ###### ##### ### ######## ### ##### ## #####. ## ## ###### ## ###### #####, #### ######## #### ###### ######## #### ####### ### ######## ### ## ######## ############. ## ######### ## ##### ####### ## ## ######## ## ######## ######## #### #######, ####### # #### ### ########, ##### ## ####. ##### #### #### ### ##### ######## p4 submit #### ######## ### #######.

13. ####### ####### ##

######## ## ####### ## ### ##### ########### ## ####### ####### # ######## # ## ######## # #### ##### ### #####. ## ## ##### ## ####### ## ######## # ### ##### ######### ######## p4 add, # ############## p4 delete ## ## ####### ########, ## ##–##### #### ### ######## # ## ### ## ######, #### ##### ## ############## ## ### ## ## ######## ## ######### ## ####### ## ### #######. #### ##### ########## ####–### ############# ##### ###### # #####. ### #### ###### ### ############, ### ######## ## ######## ### ########### ###### ### ##### ##### # ## ### #### ###. ###### ## #######:

```
% p4 integrate --i ficheroprevio ficheronuevo
% p4 resolve
% p4 delete ficheroprevio
% p4 submit
```

######, ## #### #### ### #### ## ####### ##########–###. ## ###### -i ###### ### ## ##### ## ### ########### #### #####, ## #####, ### ## ###### ## ######### ## ##### ## ### ######## ## ## ###########. #### ######–### ##### ####### ## ## ######## #######, #### ## ####### ########## ## ####–######### ####### ## #####.

14. ############# ##### ## ### ## ####### #

#########. ## ########, ### ####### ### ## ######## ## ### ## ######## #### ## ###### #### ## ########. #### 2 ####### ## ######## ## ######## ## ### ##### ####### #####–##### ## ## #### ####, # ###### ####### ## ######## # ######## ###### ### ##### //depot/vendor/freebsd/.... ## #### #### #### ##### ####### ## ############ # ## #######–#### ## ######### #########. ######### ######## ### ######## ## ############ ### ###### ###### ## ####### ####### ##### #### ##### #### ## #### ##### (# #### ########, ########### ## ### ########### ######### ## #### ########), #

#######.

#######; ### ####### ### ### ## ##–######## ## ########, #### ### ####### ## ######## ## ## ########## ## ## ###. ## ## #########, ## ###### ######## ###### ### ########## ## ######## ## ##### # ### ### ## ###### ##########. ### #####, ######## ### ### ############### ## ######## ## ####### ## ### ## ## ####.

15. ############## ### ######## ##

##–##### ## ######## # ###### ## ## ###. ## ####### ## ### #######, ## ######### # ### ######### ## ######### ## ## ######## # ## ###### ######### ###### #### #####–### ## ######## #### ### ### ## ###/#####. ## ####### ######## ## ######## #####, #### ######### ##### ## #### ## ## ###### ######## ### ######## ## ########.

#########. ###### ## ##### ## ####### ## ####### ####### ########## ### ######## # ##################. ###### ###### # ##### ######### ####### ## ##### ### ## ######## ## ## ####### 12, ### ####### ### ######## #### ######–##### ############### ### ######## ### ## ### #######, ####### # #########. ## ######## ##### ########## ### ## ######## ## ### ######## ## ########## ## ####### ########## ## ##### ### ## ## ##### ## #### #######, ### ### ##### ####–#### ####### ### ####.

16. ############### ####### #### ## ####### ###### ##

//depot/projects/soc2005/nombre_del_proyecto/... ## ## ######## ####### ## ###–#####.

########.

#######, ###### ######## ## #### ####### # ##### ### ########## ### ########## ## ########## ## ###### ## ######## ####–## ##### ###### #### ####.